

## MUSEI A PISTOIA NEL FINE SETTIMANA

Le visite guidate sono gratuite e l'ingresso ai musei viene offerto a tariffa ridotta (€ 2,00 per ciascuna sede museale; gratuito per Biblioteca San Giorgio e Fondazione Pistoiese Jorio Vivarelli). Per i minori di 18 anni e i maggiori di 60 l'ingresso è gratuito. Gli appuntamenti della domenica sono specificamente pensati per le famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni.

Per partecipare alle visite occorre prenotare presso: **Pistoiainforma tel. 800 012 146**

Per partecipare agli **ITINERARI IN CITTÀ** è richiesto un contributo di euro 5 (gratis per i bambini) ed è necessario prenotarsi al numero **0573 30285** entro il giorno 17 marzo.

### DICEMBRE 2011

#### BIBLIOTECA SAN GIORGIO

*Michelucci e la montagna pistoiese*

**Sabato 10** ore 15.30 visita per adulti

*Come si fa a disegnare un albero?*

**Sabato 17** ore 10.30 visita per famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni

### GENNAIO 2012

#### MUSEO CIVICO, CENTRO MICHELUCCI

*Piazza, chiesa, tenda: l'architettura di Michelucci come organismo vivente*

**Sabato 14** ore 15.30 visita per adulti

*Radici come strade, alberi come pilastri: progettare una città*

**Domenica 22** ore 15.30 visita per famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni

### GENNAIO/FEBBRAIO 2012

#### MUSEO CIVICO, IL '900

*Un architetto per amico: la scuola artistica pistoiese tra le due guerre tra museo e paesaggio*

**Sabato 28 gennaio** ore 15.30 visita per adulti

*I quadri sono come finestre: se le apri dietro c'è un paesaggio!*

**Domenica 5 febbraio** ore 15.30 visita per famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni

### FEBBRAIO 2012

#### MUSEI DELL'ANTICO PALAZZO DEI VESCOVI/PERCORSO ARCHEOLOGICO

*Le radici della città: voci dall'Antico Palazzo dei Vescovi*

**Sabato 11** ore 15.30 visita per adulti

*Racconti dalle città sovrapposte*

**Domenica 19** ore 15.30 visita per famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni

### FEBBRAIO/MARZO 2012

#### PALAZZO FABRONI ARTI VISIVE CONTEMPORANEE

*Da residenza nobiliare a Museo d'Arte Contemporanea: il palazzo Fabroni*

**Sabato 25 febbraio** ore 15.30 visita per adulti

*Il palazzo dei cavalieri Fabroni*

**Domenica 4 marzo** ore 15.30 visita per famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni

### MARZO 2012

#### FONDAZIONE PISTOIESE JORIO VIVARELLI

*Radici di un'amicizia: Jorio Vivarelli e Giovanni Michelucci*

**Sabato 10** ore 15.30 visita per adulti

*Fare una scultura con mattoni di creta*

**Sabato 17** ore 15.30 visita per famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni

### MUSEO DEL RICAMO

*L'esperienza delle mani artigiane: il ricamo*

**Sabato 24** ore 15.30 visita per adulti

*Mani per imparare*

**Domenica 25** ore 15.30 visita per famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni

### MARZO/APRILE 2012

#### ITINERARI IN CITTÀ

**Sabato 31 marzo** ore 15.00 itinerario per adulti

**Domenica 1 aprile** ore 15.30 itinerario per famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni

## FEBBRAIO/MARZO

### PALAZZO FABRONI ARTI VISIVE CONTEMPORANEE

Via Sant'Andrea, 18

**Sabato 25 febbraio** ore 15.30

visita per adulti

#### *Da residenza nobiliare a Museo d'Arte Contemporanea: il palazzo Fabroni*

Per i nostri nonni fu la scuola, per qualcuno fu anche ufficio, per altri, ancora prima, fu una casa bella e accogliente, per noi è un museo d'arte contemporanea. Eppure quando nel Trecento Colino Dondori acquistò l'edificio dal Ceppo per collegarlo a una serie di case di pietra di sua proprietà poste nella prossimità della parrocchia di Sant'Andrea, non poteva certo immaginare quale lunga e variegata serie di abitanti avrebbe avuto il suo palazzo! Non poteva immaginare che la sua famiglia si sarebbe imparentata coi famosi Marchetti e nemmeno che, per mancanza di denaro, qualcuno avrebbe venduto il palazzo ai Fabroni, che a loro volta lo avrebbero trasformato così come lo vediamo ora da via Sant'Andrea. Dal Medioevo ai giorni nostri ogni epoca ha lasciato su queste mura una sua traccia, una storia di famiglia, un ricordo.

**Domenica 4 marzo** ore 15.30

visita per famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni

#### *Il palazzo dei cavalieri Fabroni*

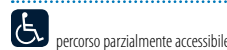
All'interno dell'antico Palazzo Fabroni, sono rimaste prigioniere molte voci: cavalieri e nobili signori d'altri tempi si annoiano tutti soli e aspettano qualcuno che li distragga, magari giusto per fare due chiacchiere...

C'è poi chi sussurra che questa famiglia possedesse anche un ricco tesoro di più di trenta casse di mercanzie mandate per nave da Pisa; c'è chi sostiene di averlo trovato e chi ancora lo cerca.

Quante cose interessanti ha visto questo palazzo? Storie, ricordi, leggende, tracce e sorprese da scoprire insieme.

Le visite si concluderanno alla **Biblioteca Fabroniana**.

Si ringraziano il direttore Canonico Aldo Magnarelli e la responsabile Anna Agostini per la collaborazione.



percorso parzialmente accessibile

## MARZO

### FONDAZIONE PISTOIESE JORIO VIVARELLI

Villa Stonorov, via Felceti, 11 - Arcigliano

**Sabato 10** ore 15.30

visita per adulti

#### *Radici di un'amicizia: Jorio Vivarelli e Giovanni Michelucci*

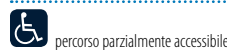
Quella tra Michelucci e Vivarelli fu una lunga amicizia nutrita da stima e ammirazione. In ambedue era profonda la conoscenza e l'ascolto della materia come primo fondamento del costruire: edifici e sculture nascevano da una base di 'artigianalità', nel lavoro umano trovavano il proprio valore, il valore dell'opera dell'uomo per l'uomo. Per molti anni l'architetto e lo scultore intrecciarono le radici della propria ispirazione artistica dando vita a una stretta collaborazione: nella chiesa di San Giovanni Battista a Campi Bisenzio, nella chiesa della Vergine.

**Sabato 17** ore 15.30

visita per famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni

#### *Fare una scultura con mattoni di creta*

Quando Jorio Vivarelli insegnava ai propri allievi della Scuola d'arte a fare la scultura, spesso ricordava loro che per costruire una figura si dovevano porre uno dopo l'altro i pezzi di creta come si fa con i mattoni di un palazzo. Così pian piano le sculture prendevano forma dalle mani dell'artista che, proprio come il suo amico architetto Michelucci, trovava in radici, tronchi e cortecce un mondo di ispirazione illimitato.



percorso parzialmente accessibile

## MARZO

### MUSEO DEL RICAMO

Ripa del Sale, 3

**Sabato 24** ore 15.30

visita per adulti

#### *L'esperienza delle mani artigiane: il ricamo*

La città è animata dalle voci delle persone ma anche dai suoni delle loro attività. Nell'insieme di queste voci, si elevano quelle delle mani artigiane. Quanti saperi si trasmettono osservando in silenzio il lavoro delle mani? Lo fanno bene gli artigiani del legno, del ferro, della muratura, e lo fanno anche le mani esperte delle donne che hanno ricamato corredi e opere d'arte. Il Museo del ricamo, che accoglie preziosi manufatti ricamati di varie epoche storiche, conserva anche la memoria del sapere artigiano nelle mani delle ricamatrici di oggi da cui possiamo ascoltare ed apprendere.

**Domenica 25** ore 15.30

visita per famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni

#### *Mani per imparare*

Certe cose non si imparano a scuola.

Si ascolta, si osserva e finalmente si prova a fare: questa è stata la scuola di tanti artisti e artigiani.

E allora perché non approfittare della presenza di esperte ricamatrici per imparare l'arte antica del ricamo e ascoltare le storie che queste mani sapienti hanno a loro volta imparato da altre mani un po' di tempo fa?



percorso accessibile su richiesta

## MARZO/APRILE

### ITINERARI IN CITTÀ SULLE TRACCE DI MICHELUCCI

**Sabato 31 marzo** ore 15.00

itinerario per adulti

#### *Le architetture pistoiesi di Giovanni Michelucci*

Giovanni Michelucci fu spesso chiamato a pensare interventi per la propria città natale: ville private, edifici di uso pubblico come banche, scuole, chiese, cimiteri e interi quartieri residenziali. Un percorso in città ci consentirà di comprendere il pensiero dell'architetto attraverso gli elementi costitutivi di un linguaggio modulato, di volta in volta, con declinazioni e sensibilità differenti: l'intervento alla Cassa di Risparmio di Pistoia e Pescia, la Casa del Balilla in Piazza San Francesco, la chiesa e il cimitero di Santa Maria e Tecla alla Vergine, la chiesa del S. Cuore di Maria e il quartiere residenziale al Belvedere.

L'itinerario inizia alle ore 15 con partenza dalla Cassa di Risparmio in via Roma 3, mentre i trasferimenti alla chiesa della Vergine e al Belvedere avverranno in pullman con partenza e rientro da piazza San Francesco.

**Domenica 1 aprile** ore 15.30

visita per famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni

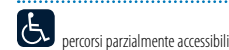
#### *Una capanna in mezzo al bosco*

Un giorno Michelucci sognò la casa di un angelo: si trovava in mezzo al bosco ed era una capanna piccolissima, dove lo spazio pareva creato dallo sbatter d'ali di quell'essere meraviglioso. Forse pensava a questo sogno quando costruì la chiesa di Collina, pensata dall'architetto come una capanna, o come una casetta di pietre di fiume in mezzo ad altre semplici case di contadini. Approfittiamo di una domenica di aprile per fare una gita in campagna armati di fogli e colori, per disegnare l'architettura della natura e per dipingere respirando i profumi del bosco.

La visita si svolge presso la Chiesa dei SS. Pietro e Girolamo a Collina di Pontelungo.

Per partecipare agli **ITINERARI IN CITTÀ** è necessario prenotarsi entro il giorno 17 marzo al numero **0573 30285** ed è richiesto un contributo di euro 5 per gli adulti, gratis per i bambini.

Si ringraziano le parrocchie della Vergine, Belvedere e Collina per la cortese collaborazione.



percorsi parzialmente accessibili

Sistema  
Museale  
Pistoiese

CASSA DI RISPARMIO  
DI PISTOIA E PESCIA  
FONDAZIONE PISTOIESE  
JORIO VIVARELLI

Con il contributo di  
REGIONE TOSCANA  
www.edumusei.it

In collaborazione con  
ARTEMISIA

## MUSEI A PISTOIA

MUSEO CIVICO

PALAZZO FABRONI

ARTI VISIVE CONTEMPORANEE

CENTRO DI DOCUMENTAZIONE

GIOVANNI MICHELUCCI

MUSEO DEL RICAMO

MUSEI DELL'ANTICO PALAZZO DEI VESCOVI

FONDAZIONE PISTOIESE JORIO VIVARELLI

In collaborazione con

BIBLIOTECA SAN GIORGIO

BENVENUTI  
AL  
**MUSEO**  
DICEMBRE 2011  
APRILE 2012  
**Voci nella città  
lo spazio parla sempre  
ma ha bisogno  
di chi lo ascolti**  
Giovanni Michelucci

# BENVENUTI AL MUSEO

**DICEMBRE** 2011  
**APRILE** 2012

In occasione del 120° anniversario della nascita di Giovanni Michelucci (un anno dopo il 20° della scomparsa), si è pensato di rivolgere una attenzione particolare alla figura del grande architetto, e la 8ª edizione di **Benvenuti al Museo** ha preso spunto proprio dalle sue parole: *“Una pietra levigata dalle mani della gente che vi si è appoggiata o dei ragazzi che vi hanno giocato non è più di chi l’ha scolpita, ma di tutti: [...] consumata ormai dalle mani di innumerevoli persone, appartiene alla città, vive con la città; è opera del tempo e delle mani degli uomini, non già di un solo artista. Così avviene di ogni costruzione che porta in sé i segni, positivi o negativi della vita, e che, in ogni caso, non appartiene più al suo autore, ma agli uomini che la vivono.*

*Lo spazio parla sempre, ma ha bisogno di chi lo ascolti”.*

Così mura, edifici, opere d’arte diventano i protagonisti di una memoria di relazioni sociali, voci sottili che da lontano giungono al presente e si proiettano verso il futuro.

Da questi motivi di riflessione sono scaturiti sia itinerari dove la voce dell’architetto, per mezzo dei suoi stessi lavori conservati nelle collezioni pistoiesi, diviene ‘guida’, sia itinerari che alle architetture, ai manufatti e alle opere d’arte restituiscono il valore di voce e di ‘testimonianza’ del tempo. **Benvenuti al Museo** si pone in ascolto di queste voci per cogliere le intime risposdenze che, attraverso opere d’arte e d’architettura, ci legano indissolubilmente al vissuto della nostra città.

Come di consueto **Benvenuti al Museo** propone un programma di visite tematiche che si svolgono in un’atmosfera calda e informale ed evocano il clima storico e culturale del tema proposto attraverso suggestioni letterarie, teatrali e musicali.

La visita della domenica pomeriggio è dedicata appositamente al pubblico delle famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni. A loro è riservata un’accoglienza speciale in ambienti confortevoli dove esperienze ricche di spunti li conducono in modo giocoso lungo i percorsi della storia di Pistoia.

Per grandi e piccini, inoltre, si propongono occasioni di approfondimento in luoghi inconsueti della città: uno sguardo alla Biblioteca del Cardinale Fabroni e una gita fuori porta dedicata alle architetture pistoiesi di Michelucci.

## PROGETTO E COORDINAMENTO

Comune di Pistoia - Musei Civici  
Artemisia Associazione Culturale

## ORGANIZZAZIONE

Veronica Ferretti  
Anna Laura Giachini  
Anna Maria Michelon Palchetti  
Elena Testaferrata  
Maria Teresa Tosi  
Ambra Tuci  
Cristina Tuci

## CURA SCIENTIFICA PERCORSI E DIDATTICA

Annamaria Iacuzzi, Cristina Taddei  
Artemisia Associazione Culturale

## COMUNICAZIONE

Angelo Ferrario Comune di Pistoia

## DICEMBRE

### BIBLIOTECA SAN GIORGIO

Via Pertini

**Sabato 10** ore 15.30

visita per adulti

#### *Michelucci e la montagna pistoiese*

L’occasione della mostra *L’architetto e la montagna*, organizzata dalla Fondazione Michelucci di Fiesole e dal Centro Michelucci di Pistoia alla Biblioteca San Giorgio, costituisce un’occasione per riflettere sull’importanza che questo ambiente ha rivestito nella vita e nel lavoro creativo del nostro architetto. Molti disegni eseguiti da Michelucci sono spesso scaturiti dalla frequentazione amorevole di località come Cutigliano, Collina, Pian di Novello, Lizzano, Il Melo, la Cugna: mete predilette dalla propria riflessione poetica.

Ma la montagna e la natura non sono solo fonti di ispirazione formale, esse sono principalmente luoghi di relazione umana, dove l’individuo scopre il senso vero e profondo del vivere e dell’abitare.

**Sabato 17** ore 10.30

visita per famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni

#### *Come si fa a disegnare un albero?*

Giovanni Michelucci amava passeggiare sulle rive del torrente Ombrone e nei boschi dell’Appennino pistoiese: osservando da vicino faggi, castagni e querce capiva quanto fossero complessi quegli organismi viventi, popolati da una miriade di insetti operosi, proprio come le città abitate dagli uomini. Così quell’architetto, prima di disegnare un albero, esplorava bene il legno del tronco e dei rami sotto la corteccia: proviamo anche noi?

In collaborazione con **Biblioteca San Giorgio**



percorso accessibile

## GENNAIO

### MUSEO CIVICO CENTRO MICHELUCCI

Piazza del Duomo, 1

**Sabato 14** ore 15.30

visita per adulti

#### *Piazza, chiesa, tenda: l’architettura di Michelucci come organismo vivente*

Alla base dell’opera di Michelucci c’è una sfida ambiziosa: pensare un’architettura per l’uomo senza mai dimenticare che lo spazio ha un senso solo se si concepisce come un luogo di relazioni umane, creato per accogliere queste relazioni e da esse trasformato. Ne scaturisce, molto spesso, un’architettura visionaria, in cui le mura degli edifici non devono contenere e delimitare lo spazio, ma altresì fondersi con l’ambiente circostante abbattendo barriere, cesure, contrasti, aprendosi all’incontro. La piazza, la chiesa, il carcere, l’ospedale divengono organismi viventi pensati per vivere, pulsare, crescere con chi li abita, proprio come la tenda si gonfia e si anima del respiro di chi vi si accampa.

**Domenica 22** ore 15.30

visita per famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni

#### *Radici come strade, alberi come pilastri: progettare una città*

Per costruire una città ci vuole una buona dose di fantasia! E se ad aiutarci ci venisse incontro proprio la natura? Guardiamoci attorno: i fusti delle piante sono alti pilastri, le radici disegnano strade sinuose e le chiome offrono tetti sicuri contro la pioggia e il sole.

Accampati nella ‘tenda’ di Michelucci nelle sale del museo progettiamo insieme una città davvero speciale.



percorso accessibile

## GENNAIO/FEBBRAIO

### MUSEO CIVICO COLLEZIONE DEL NOVECENTO

Piazza del Duomo, 1

**Sabato 28 gennaio** ore 15.30

visita per adulti

#### *Un architetto per amico: la Scuola pistoiese attiva tra le due guerre tra museo e paesaggio*

C’era un professore, a Pistoia, negli anni Venti del Novecento, che incitava i ragazzi ad abbandonare le aule buie della Scuola d’arte, appena inaugurata, per andare a far passeggiate in campagna, per respirare l’odore e i colori della natura, per trovare coraggio e forme per le proprie idee. I giovani - cavalletti, tele, colori e pennelli in spalla - che, a piedi o in bicicletta, si inerpavano fino a Sant’Alessio, a Candeglia e a Val di Bure, erano quelli che poi sarebbero diventati promettenti pittori e scultori: Agostini, Bugiani, Cappellini, Mariotti, Zanzotto. Attraverso le opere del Novecento conservate al Museo Civico, assaporiamo il sentimento schietto di una generazione artistica animata da grandi aspettative che in Michelucci riconobbe un maestro, un mentore e uno dei preminenti personaggi della cultura cittadina d’inizio secolo.

**Domenica 5 febbraio** ore 15.30

visita per famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni

#### *I quadri sono come finestre: se le apri dietro c’è un paesaggio!*

Michelucci era assolutamente convinto che le persone non dessero troppa importanza alla parola ‘finestra’.. O meglio, la gente, sempre distratta dalla vita frenetica, non si accorge che grazie alla finestra è possibile spingere lo sguardo fuori dalle case, dagli uffici, dalle auto, dai treni e scoprire il paesaggio che ci circonda fin oltre l’orizzonte. Se in un museo ogni quadro può essere una finestra, immaginiamo il paesaggio e le storie al di là dei vetri spalancati!



percorso accessibile

## FEBBRAIO

### MUSEI DELL’ANTICO PALAZZO DEI VESCOVI

Piazza del Duomo, 3

**Sabato 11** ore 15.30

visita per adulti

#### *Le radici della città: voci dall’Antico Palazzo dei Vescovi*

La città contemporanea ha radici profonde: si è allargata intorno alle città che l’hanno preceduta, così come il tronco di un albero aggiunge nuovi ‘anelli’ intorno al primo nucleo. Le strade, le piazze, gli edifici hanno conservato nel loro disegno attuale la memoria di chi ha costruito la prima città. I ricordi tuttavia non sono sempre nitidi e le ‘voci’ ci giungono frammentate: tra le mura dell’Antico Palazzo dei Vescovi si aggirano ancora, portando la loro testimonianza, la romana Attilia, la longobarda Munzia, e la contadina di San Felice, spettatrice di un miracolo di Sant’Iacopo nel Medioevo, rinnovando così la memoria della città per non farla andare perduta.

**Domenica 19** ore 15.30

visita per famiglie con bambini dai 6 agli 11 anni

#### *Racconti dalle città sovrapposte*

Il museo è il luogo del ‘racconto’ di una città, dove si conserva ciò che la città è stata e dove si dice quello che è. La memoria si trasmette da una generazione all’altra e passa attraverso il racconto come se fosse una fiaba, perché le pietre e gli oggetti conservati nelle vetrine da soli non sarebbero in grado di comunicare la loro storia millenaria. Sarà la cuoca del vescovo, sfogliando il suo libro di ricette, a popolare di nuovo il palazzo dei suoi antichi abitanti e a raccontarci tutte le storie che ha conservato per noi.



percorso parzialmente accessibile